Digital Democracy Initiative

BRIDGING BALLOTS

بریجنگ بیلٹس

ECP Voter Registration — Add-On Content for the Civic Champion Handout

الیکشن کمیشن آف پاکستان — ووٹر رجسٹریشن سے متعلق اضافی مواد

CIVICUS · ADI SOUTH ASIA · accountabilitylab · Group Development Pakistan

WHO CAN REGISTER?

کون اندراج کرواسکتا ہے؟

You can be enrolled as a voter if you:

آپ بطور ووٹر اندراج کرواسکتے ہیں اگر آپ:

1. Are a citizen of Pakistan — پاکستان کے شہری ہیں
2. Are 18 years of age or older — آپ کی عمر 18 سال یا اس سے زیادہ ہے
3. Hold a CNIC issued by NADRA (valid up to the last date set for corrections to the electoral rolls) — آپ کے پاس نادرا کا جاری کردہ شناختی کارڈ ہے (جو انتخابی فہرست کی درستی کی مقررہ آخری تاریخ تک کارآمد ہو)
4. Have not been declared of unsound mind by a court — کسی عدالت نے آپ کو دماغی طور پر معذور قرار نہیں دیا
5. Reside in the electoral area where you want to register — آپ اُسی انتخابی حلقے میں رہائش پذیر ہیں جہاں اندراج کروانا چاہتے ہیں

EXPIRED CNIC? YOU CAN STILL REGISTER AND VOTE

شناختی کارڈ کی میعاد ختم؟ آپ پھر بھی اندراج اور ووٹ کر سکتے ہیں

An expired CNIC does not stop you. Under ECP rules, a CNIC issued by NADRA stays valid for registering as a voter and for casting your vote, even after its validity date has passed.

میعاد ختم ہو جانے والا شناختی کارڈ آپ کی راہ میں رکاوٹ نہیں۔ الیکشن کمیشن کے قواعد کے مطابق نادرا کا جاری کردہ شناختی کارڈ ووٹر کے اندراج اور ووٹ ڈالنے کے لیے اُس وقت بھی کارآمد رہتا ہے جب اُس کی میعاد گزر چکی ہو۔

Send your 13-digit CNIC number, without dashes, in an SMS to 8300. You will get an automated reply with your electoral area, block code, and serial number.
You can also check your details in person at your District Election Commissioner (DEC) office, where the final electoral roll is held.

اپنے شناختی کارڈ کا 13 ہندسوں پر مشتمل نمبر، بغیر ڈیش کے، 8300 پر ایس ایم ایس کریں۔ جواب میں خودکار طور پر آپ کا انتخابی حلقہ، بلاک کوڈ اور سیریل نمبر موصول ہوگا۔
آپ اپنی تفصیلات ضلعی الیکشن کمشنر (ڈی ای سی) کے دفتر میں بھی دیکھ سکتے ہیں، جہاں حتمی انتخابی فہرست موجود ہوتی ہے۔

CHECK YOUR REGISTRATION

اپنا اندراج جانچیں

MOVED HOME? TRANSFER YOUR VOTE

If you have changed your address, use the Enrollment / Transfer of Vote form (Form-21) to move your registration to where you now live, so you vote in the correct constituency. Give a specific address on the form: house number, street, and electoral area.

گھر بدل لیا؟ اپنا ووٹ منتقل کریں

اگر آپ نے اپنا پتہ تبدیل کیا ہے تو اندراج / ووٹ کی منتقلی کے فارم (فارم-21) کے ذریعے اپنا اندراج اپنی موجودہ رہائش پر منتقل کروائیں، تاکہ آپ درست حلقے میں ووٹ ڈال سکیں۔
فارم پر واضح پتہ درج کریں: مکان نمبر، گلی اور انتخابی حلقہ۔

REGISTRATION IS FREE

Registering as a voter costs nothing. Form-21 is free on the ECP website or from any ECP office. Only NADRA charges a fee, and only for issuing or updating a CNIC.

اندراج مفت ہے

ووٹر کے طور پر اندراج بالکل مفت ہے۔ فارم-21 الیکشن کمیشن کی ویب سائٹ یا کسی بھی الیکشن کمیشن کے دفتر سے مفت دستیاب ہے۔ صرف نادرا فیس لیتا ہے، اور وہ بھی شناختی کارڈ بنانے یا اپ ڈیٹ کرنے کی۔

FIX A MISTAKE OR REMOVE AN OLD ENTRY

If your details are wrong, or an old or deceased relative is still on the roll, you can apply for a correction or objection at your DEC office, using the enrollment and objection forms with a copy of the CNIC.

غلطی درست کروائیں یا پرانا اندراج ہٹوائیں

اگر آپ کی تفصیلات غلط ہیں، یا کوئی پرانا یا فوت شدہ عزیز اب بھی فہرست میں شامل ہے، تو آپ اپنے ڈی ای سی دفتر میں درستی یا اعتراض کی درخواست دے سکتے ہیں، جس کے لیے اندراج اور اعتراض کے فارم اور شناختی کارڈ کی نقل درکار ہوتی ہے۔

NO INTERNET? REGISTER OFFLINE

You do not need to be online. Collect a free Form-21 from the District Election Commissioner, Registration Officer, or Assistant Registration Officer, attach a copy of your CNIC, and submit it at the same office in the district where you want to register.

انٹرنیٹ نہیں؟ آف لائن اندراج کروائیں

آن لائن ہونا ضروری نہیں۔ ضلعی الیکشن کمشنر، رجسٹریشن آفیسر یا اسسٹنٹ رجسٹریشن آفیسر سے مفت فارم-21 حاصل کریں، اُس کے ساتھ اپنے شناختی کارڈ کی نقل لگائیں، اور اُسی دفتر میں جمع کروادیں جس ضلع میں آپ اندراج کروانا چاہتے ہیں۔

REGISTER EARLY — ROLLS CLOSE BEFORE ELECTIONS

The electoral rolls are frozen a few weeks before an election. Check and fix your registration at least one to two months ahead, so there are no surprises on polling day.

جلد اندراج کروائیں—انتخابات سے پہلے فہرستیں بند ہوجاتی ہیں

انتخابات سے چند ہفتے پہلے انتخابی فہرستیں منجمد کر دی جاتی ہیں۔ اپنا اندراج کم از کم ایک سے دو ماہ پہلے جانچ اور درست کرلیں، تاکہ پولنگ کے دن کوئی پریشانی نہ ہو۔

COMMON MYTHS AND THE TRUTH

عام غلط فہمیاں اور اصل حقیقت

- 'My vote doesn't matter.' Even provincial and local elections are decided by small margins. Every vote counts.
  "میرے ووٹ سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔" چھوٹے فرق سے بھی الیکشن جیتے جاتے ہیں۔
- 'I don't have time.' Online registration takes 5 minutes. e-Sahulat is nearby.
  "میرے پاس وقت نہیں ہے۔" آن لائن رجسٹریشن میں صرف **5** منٹ لگتے ہیں۔
- 'Elections are rigged.' Participation is how accountability is demanded from leaders.
  "الیکشن میں دھاندلی ہوتی ہے۔" شرکت سے ہی حکمرانوں کو جوابدہ بنایا جاسکتا ہے۔
- 'I'm not educated enough to vote.' The Constitution gives every adult citizen this right.
  "میں اتنا پڑھا لکھا نہیں ہوں۔" آئین ہر بالغ شہری کو یہ حق دیتا ہے۔
- 'Registration is too complicated.' Show them this card. Six easy steps.
  "رجسٹریشن بہت پیچیدہ ہے۔" یہ کارڈ دکھائیں! صرف چھ آسان مراحل۔

VERIFIED ECP CONTACTS

ECP Tele Helpline (24/7 automated)

051-8848888

Check Registration by SMS

Send your CNIC number (without dashes) to 8300

ECP website & forms

www.ecp.gov.pk

In Person

Your District Election Commissioner (DEC) Office

تصدیق شدہ رابطہ معلومات

الیکشن کمیشن ٹیلی ہیلپ لائن (چوبیس گھنٹے، خودکار

051-8848888

ایس ایم ایس سے اندراج کی جانچ

اپنا شناختی کارڈ نمبر (بغیر ڈیش کے) 8300 پر بھیجیں

ویب سائٹ اور فارم

www.ecp.gov.pk

بذاتِ خود

اپنے ضلعی الیکشن کمشنر (ڈی ای سی) کے دفتر میں۔